

International Law Studies—Volume 21

International Law Documents

The thoughts and opinions expressed are those of the authors and not necessarily of the U.S. Government,
the U.S. Department of the Navy or the Naval War College.

cerned severally undertake to afford full facilities to the Chinese customs authorities to examine in those agencies all postal matter (excepting ordinary letters, whether registered or not, which upon external examination appear plainly to contain only written matter) passing through them, with a view to ascertaining whether they contain articles which are dutiable or contraband or which otherwise contravene the customs regulations or laws of China.

Adopted by the Conference of the Limitation of Armament at the Fifth Plenary Session February 1st, 1922.

NO. 7. RESOLUTION REGARDING ARMED FORCES IN CHINA.

Whereas

The Powers have from time to time stationed armed forces, including police and railway guards, in China to protect the lives and property of foreigners lawfully in China;

And whereas

It appears that certain of these armed forces are maintained in China without the authority of any treaty or agreement;

And whereas

The Powers have declared their intention to withdraw their armed forces now on duty in China without the authority of any treaty or agreement, whenever China shall assure

intéressées s'engagent, chacune en ce qui la concerne, à donner toutes facilités aux autorités des douanes chinoises pour examiner dans ces bureaux, tous les envois postaux qui y passeront (exception faite pour les lettres ordinaires recommandées ou non, dont l'examen extérieur fera clairement apparaître qu'elles ne renferment que des documents écrits), afin de s'assurer qu'ils ne contiennent pas des articles soumis soit aux droits de douane, soit constituant de la contrebande, soit contrevenant de quelque autre manière aux règlements douaniers ou aux lois de la Chine.

Adoptée par la Conférence de la Limitation des Armements à la cinquième séance plénière, le 1^{er} février 1922.

NO. 7. RÉSOLUTION CONCERNANT LES FORCES ARMÉES ÉTRANGÈRES EN CHINE.

Attendu:

Que les Puissances ont, à certaines époques, maintenu en Chine des forces armées y compris des forces de police et des gardes de voies ferrées pour la protection de la vie et des biens des étrangers y résidant en vertu des traités,

Attendu qu'il apparaît que certaines de ces forces armées sont maintenues en Chine sans autorisation à ces fins résultant de traités ou accords,

Attendu que les Puissances ont déclaré leur intention de retirer leurs forces armées actuellement maintenues en Chine sans autorisation à ces fins résultant des traités ou accords, dès que la Chine aura

the protection of the lives and property of foreigners in China ; And whereas

China has declared her intention and capacity to assure the protection of the lives and property of foreigners in China ; Now

To the end that there may be clear understanding of the conditions upon which in each case the practical execution of those intentions must depend ;

It is resolved :

That the Diplomatic Representatives in Pekin of the Powers now in Conference at Washington, to wit, the United States of America, Belgium, the British Empire, France, Italy, Japan, The Netherlands and Portugal, will be instructed by their respective Governments, whenever China shall so request, to associate themselves with three representatives of the Chinese Government to conduct collectively a full and impartial inquiry into the issues raised by the foregoing declarations of intention made by the Powers and by China and shall thereafter prepare a full and comprehensive report setting out without reservation their findings of fact and their opinion with regard to the matter hereby referred for inquiry, and shall furnish a copy of their report to each of the nine Governments concerned which shall severally make public the report with such comment as each may deem appropriate. The representatives of any of the Powers may make or join

assuré la protection de la vie et des biens des étrangers,

Attendu que la Chine a déclaré avoir l'intention et être en mesure d'assurer la protection de la vie et des biens desdits étrangers en Chine,

Et afin qu'il y ait un accord explicite quant aux conditions desquelles doit dépendre en chaque cas l'exécution pratique desdites intentions,

Il est décidé :

Que les Représentants diplomatiques à Pékin des Puissances représentées à la Conférence de Washington, c'est-à-dire, les Etats-Unis, la Belgique, l'Empire Britannique, la France, l'Italie, le Japon, les Pays-Bas et le Portugal, seront chargés par leurs Gouvernements respectifs, dès que la Chine en fera la demande, de s'associer avec trois représentants du Gouvernement chinois pour mener conjointement avec eux une enquête complète et impartiale quant aux problèmes soulevés par les déclarations d'intentions ci-dessus manifestées par les Puissances et la Chine; ils prépareront un rapport complet et détaillé exposant sans réserves leurs constatations de fait et leurs opinions touchant les questions soumises par la Conférence à leur enquête; ils adresseront un exemplaire de leur rapport à chacun des neuf Gouvernements intéressés, lesquels publieront en commun ledit rapport avec telles observations que chacun d'entre eux trouvera appropriées. Les représentants de chacune desdites Puissances pourront faire soit isolément, soit à plusieurs

in minority reports stating their differences, if any, from the majority report.

That each of the Powers above named shall be deemed free to accept or reject all or any of the findings of fact or opinions expressed in the report but that in no case shall any of the said Powers make its acceptance of all or any of the findings of fact or opinions either directly or indirectly dependent on the granting by China of any special concession, favor, benefit or immunity, whether political or economic.

Adopted by the Conference on the Limitation of Armament at the Fifth Plenary Session, February 1st, 1922.

**NO. 8. RESOLUTION REGARDING
RADIO STATIONS IN CHINA
AND ACCOMPANYING DECLARA-
TIONS.**

The representatives of the Powers hereinafter named participating in the discussion of Pacific and Far Eastern questions in the Conference on the Limitation of Armament—to wit: The United States of America, Belgium, The British Empire, China, France, Italy, Japan, The Netherlands and Portugal,

Have resolved

1. That all radio stations in China whether maintained under the provisions of the international protocol of September 7, 1901, or in fact maintained in the grounds of any of the foreign legations in China, shall be limited in their use to send-

des rapports de minorité déclarant leurs divergences de vues, s'il s'en produit, quant au rapport de la majorité.

Que chacune des Puissances précitées sera libre d'accepter ou de rejeter tout ou partie des constatations de fait ou opinions exprimées dans le rapport; toutefois aucune desdites Puissances ne pourra, en aucun cas, faire dépendre soit directement, soit indirectement son acceptation de tout ou partie desdites constatations de fait ou opinions, de l'octroi par la Chine d'une concession, faveur, bénéfice ou immunité quelconque soit d'ordre politique, soit d'ordre économique.

Adoptée par la Conférence de la Limitation des Armements à la cinquième séance plénière, le 1^r février 1922.

**NO. 8. RÉSOLUTION CONCERNANT
LES STATIONS RADIOTÉLÉGRA-
PHIQUES EN CHINE AVEC L'AD-
JONCTION DE DÉCLARATIONS.**

Les représentants des Puissances énumérées ci-après prenant part à la discussion des questions du Pacifique et de l'Extrême Orient dans la Conférence de la Limitation des Armements, à savoir: les Etats-Unis d'Amérique, la Belgique, l'Empire Britannique, la Chine, la France, l'Italie, le Japon, les Pays-Bas et le Portugal,

Ont décidé que:

1. Toutes les stations radiotélégraphiques en Chine, soit établies en vertu des stipulations du Protocole International du 7 septembre 1901, soit établies en fait sur les terrains des Légations étrangères en Chine, ne devront être utilisées que pour la réception et l'expédition des messages